



**Zondagavond 22 september 2024**

*1<sup>e</sup> zondag van de herfst*

liturg: ds. Idelette Otten  
organist: Cor Ardesch  
m.m.v. Dorien Lievers,- alt

*De kleur van deze zondag is groen*

- klokgelui voor de dienst: **3, 4, 5, 6** Gloria Te Deum

- orgelspel: Praeludium e BWV 533 J.S. Bach

*gemeente gaat staan*

Openingsvers en lofprijzing: **lied 190a**

*f*  
Heer, o-pen mijn lippen.

*ff* (*allegro*):  
Mijn mond zal zingen van uw eer.

*f*  
God, kom mij te hulp.

*ff* (*allegro*):  
Heer, haast U mij te helpen.

*allegro*:  
Eer aan de Vader en de Zoon en de hei-li-ge Geest  
zoals het was in het begin en nu en altijd  
en in de eeuwen der eeu-wen. Amen.

\*  
Hal-le - lu - ja.

Avondlied: Gezang 241 'Gij die mijn liefste kleinood zijt'

*gemeente gaat zitten*

Psalmengebed  
zang en orgel

Psalm 55 van A. Dvořák

Slyš, ó Bože, modlitbu mou,  
a neskryvej se před prosbou mou.  
Pozoruj a vyslyš mne, neboť nařikám v úpění svém, a kormoutím se,  
Srdce mé teskli ve mně, a strachové smrti přišli na mne, a hrůza přikvačila mne.  
I řekl jsem: Ó, bych měl křídla jako holubice!  
Zaletěl bych a poodpočinul.  
Aj, daleko bych se vzdálil, a přebýval bych na poušti.  
Pospíšil bych ujíti větru prudkému a vichřici.

Luister, God, naar mijn gebed,  
verberg u niet als ik om hulp smeek.  
Sla acht op mij en geef mij antwoord.  
Klagend loop ik rond, radeloos.  
Ik zei: had ik maar vleugels als een duif!  
Ik zou opvliegen en neerstrijken.  
Ach, ver weg zou ik vluchten, overnachten in de woestijn,  
haastig beschutting zoeken tegen de vlagen van de stormwind.

Inleiding op lezing

Lezing: Jacobus 3, 13 – 18 (dagtekst van Taize)

Stilte

zang en orgel

Gott hat alles wohlgemacht BWV 35 J.S. Bach

*Gott hat alles wohlgemacht.  
Seine Liebe, seine Treu  
wird uns alle Tage neu.  
Wenn uns Angst und Kummer drücket,  
hat er reichen Trost geschicket,  
weil er täglich für uns wacht:  
Gott hat alles wohlgemacht.*

God heeft alles welgedaan.  
Zijn liefde, zijn trouw  
worden voor ons dagelijks vernieuwd.  
Als angst en zorgen op ons drukken,  
heeft hij rijke troost gezonden,  
omdat hij dagelijks over ons waakt:  
God heeft alles welgedaan.

*gemeente gaat staan*

Magnificat Lied 157a

*gemeente gaat zitten*

zang en orgel

Mein Jesu, ziehe mich nach dir BWV 22 J.S. Bach

*Mein Jesu, ziehe mich nach dir,  
ich bin bereit, ich will von hier  
und nach Jerusalem zu deinen Leiden gehn.  
Wohl mir, wenn ich die Wichtigkeit  
von dieser Leid- und Sterbenszeit  
zu meinem Troste kann durchgehends wohl verstehn!*

Mijn Jezus, trek me naar u toe,

ik ben bereid, ik wil hier vertrekken  
en naar Jeruzalem naar uw lijden gaan.  
Ik ben gelukkig als ik het belang  
van deze tijd van lijden en sterven  
tot mijn troost steeds kan inzien!

Gebedsaanhef: **lied 190a**

Heer, ontferm u,  
Christus ontferm u, Heer, ontferm u.

The image shows two staves of musical notation in G major (one sharp). The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). It contains a few notes, including a whole note G4. The second staff also starts with a treble clef, key signature of one sharp, and common time. It contains a melodic line: G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), C5 (quarter), B4-A4 (beamed eighth notes), G4 (quarter), F#4 (quarter), E4 (quarter), D4 (quarter), C4 (half). Above the first staff is a 'C' time signature, and above the second staff is '|| (allen):'. The piece ends with a double bar line.

Avondgebed

Voorbede

Stilte

Onze Vader (gezongen, lied 369b)

zang en orgel

Uit de Hohe Messe Agnus Dei BWV 232 J.S. Bach

*Agnus Dei qui tollis peccata mundi,  
miserere nobis. (2x)*

Lam Gods, dat de zonden der wereld draagt, ontferm U over ons

*gemeente gaat staan*

Zegenbede met acclamatie: **lied 190a**

De Heer schenke ons zijn zegen,  
Hij beware ons voor onheil  
en geleiide ons tot eeuwig leven.  
Amen.  
Loven wij de Heer! Wij danken God!

The image shows five staves of musical notation in G major. The first staff has a treble clef, key signature of one sharp, and common time, with a few notes including a whole note G4. The second staff continues the melody: G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), C5 (quarter), B4-A4 (beamed eighth notes), G4 (quarter), F#4 (quarter), E4 (quarter), D4 (quarter), C4 (half). The third staff continues: G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), C5 (quarter), B4-A4 (beamed eighth notes), G4 (quarter), F#4 (quarter), E4 (quarter), D4 (quarter), C4 (half). The fourth staff is marked '|| (allen):' and contains a few notes including a whole note G4. The fifth staff is marked 'C' and contains a melodic line: G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), C5 (quarter), B4-A4 (beamed eighth notes), G4 (quarter), F#4 (quarter), E4 (quarter), D4 (quarter), C4 (half). The piece ends with a double bar line.

*gemeente gaat zitten*

Fuga e BWV 533 J.S. Bach

## **Gift avonddienst**

De avonddiensten vormen sinds jaar en dag een belangrijk onderdeel van de oecumenische identiteit van de Grote Kerk Gemeente. Met hun prachtige muziek en stiltemomenten worden ze door veel mensen binnen en buiten Dordrecht al jaren gewaardeerd. Ondanks de hoge kosten die verbonden zijn aan deze diensten willen we er alles aan doen om deze traditie voort te zetten. Daarom vragen wij u om ons hierbij te helpen. Daarvoor zijn meerdere mogelijkheden:

- Maak een gift over op IBAN NL37 INGB 0000 6573 05 t.n.v. Wijkraad 1 der Hervormde Gemeente o.v.v. 'Gift Avonddiensten'.
- Doe een bijdrage in de collecteschaal in contanten en/of collectebonnen.
- Gebruik de QR-code hiernaast en pas het ingestelde bedrag gerust aan.



## **Middaggebed**

Middaggebeden vinden gedurende de zomer elke woensdag van 12.30 tot ca. 12.50 uur, plaats in het Mariakoor van de Grote Kerk.

Ze hebben vooral het karakter van een meditatief moment midden op de dag, waarin gebed en ook een ogenblik stilte hun plek hebben.

Tijdens het laatste middaggebed dit seizoen van a.s. woensdag 25 september staat Psalm 123 centraal in woord en muziek. Iedereen hartelijk welkom.

## **Stadsklooster op woensdagochtend in de Trinitatiskapel**

Gebaseerd op de aloude kloostertraditie van dagelijkse gebeden is dit een plek voor stilte en bezinning, voor gebed en bijbellezen. Voor de vroege vogels begint het eerste ochtendgebed (metten) om 07.15 uur. Daarna, zo rond 08.00 uur, is er een sober ontbijt, gevolgd door een tweede ochtendgebed (lauden) om 08.45 uur.

## **Orgelconcert**

Komende woensdag 25 september.

Grote Orgelmis J.S. Bach, aanvang 20.00 uur.

Cor Ardesch - orgel m.m.v. het Drechtsteden Bachkoor o.l.v. Johannes Gierl.

Toegang gratis, collecte na afloop.

## **Volgende Vespers**

Zondag 6 oktober | 19:00 uur

Liturg: ds. Idelette Otten | organist: Cor Ardesch

## **Gastlidmaatschap**

Voelt u zich verbonden met de Grote Kerk? Wordt dan gastlid via [www.grotekerk-dordrecht.nl/grote-kerk-gemeente/gastlidmaatschap](http://www.grotekerk-dordrecht.nl/grote-kerk-gemeente/gastlidmaatschap)